**BESEDNA ZVEZA:**

To je zveza dveh ali več besed, ki so pomensko in oblikovno povezani.

Primer: »Stara mama« - oblikovno:ujemata se v sklonu, spolu in št.; pomensko: pridevnik stara bolj natančno razlaga samostalnik.

**BESEDNA ZVEZA:**

* **STALNA:** Stalna besedna zveza je tista, kjer lahko zamenjamo le cel izraz: *Težko kaj naredim, ker mi moj nadrejeni meče polena pod noge.* 🡨 ovirati
  + Rekla = besedna zveza s posebnim pomenom (fraze) – *zvit kot lisica*
  + Rečenice = besedna zveza dolga eno poved in ima tudi poseben pomen (pregovori) – *kdor drugemu jamo koplje, sam vanjo pade.*
* **PROSTA** :Prosta besedna zveza je tista, ki ji lahko zamenjamo eno besedo, pa se pomen ne spremeni: *do drvarnice nismo mogli, ker nam je Janko metal polena pod noge.* 🡨skakati čez (drva /kosi lesa = polena).

**PREGOVORI:**

* Kdor visoko leta nizko pade
* Kdor prej pride, prej melje
* Kdor laže, ta krade
* Kdor molči, ta desetim govori
* Kdor se zadnji smeje, se najslajše smeje
* Kdor čaka, ne dočaka
* Kdor ne dela, naj ne je
* Laž ima kratke noge
* Le rečenega kruha se največ poje
* Brez muje se še čevelj ne obuje
* Jabolko ne pade daleč od drevesa
* Obleka naredi človeka
* Osel gre samo enkrat na led
* Za dežjem vedno posije sonce
* Tiha reka bregove dere

**FRAZE:**

* Rdeč kot paprika
* Strupen kot kača
* Močen kot medved
* Smrdljiv kot prašič
* Neumen kot noč
* Tečen kot muha
* Laže kot pes laja
* Drži se kot kisla repa
* Brcniti v temo
* Zaletavati se v zid
* **Sopomenke:**
  + Imeti zegenj – imeti srečo
  + Biti za limo – biti čez les (nor biti)
  + Biti na konja – biti na zeleni veji (bogat biti)
  + Kot listja in trave – kot Rusov/mravelj (zelo veliko)
  + Ne tič ne miš – ne eno ne drugo
  + Imeti koga v želodcu – imeti nekoga čez glavo/iti na jetra
  + …

# PREVZEMANJE BESED

Poznamo domače in prevzete besede. Prevzete besede prevzamemo iz tujih jezikov in se tujega izvora zavedamo. Prevzemamo lahko iz različnih jezikov.

Ločimo:

* besede PRASLOVANSKEGA IZVORA – drevo, zemlja, oblak, nebo, kri,…
* besede, ki so jih Slovenci sprejemali v stiku z drugimi narodi – cerkev, hiša, žep, križ,…
* besede, ki niso slovenskega izvora, so pa PRILAGOJENE – sladkor, kapa, odvetnik, …

Prevzemanje besed poteka v 4 stopnjah:

1. CITATNA (tujka se piše in izgovarja tako kot v prvotnem originalnem jeziku) – pommes frittes, coca-cola, grape fruit
2. POLCITATNA (tujko prilagodimo v zapisu in izgovoru in jo prilagodimo slovničnim pravilom sloveščine) – pomfrit-0 (-a) 🡪 pregibamo, grejpfrut
3. KALK ali dobesedni prevod – vroči/pečen ocvrt krompirček, grenki sadež
4. ZAMENJAVA S SLOVENSKIM IZRAZOM – krompirček, grenivka

Primeri:

* Grill – gril – peči – žar
* Disco – disko
* Hot dog – hotdog – vroči pes – vroča hrenovka
* Jeep – džip – terensko vozilo – terenec
* Rent a car – rentacar – sposoja vozil – izposojevalnica avtomobilov
* Cafe – kafe - / - kavarna
* Mixer – mikser - / - mešalec/mešalnik

# SLOGOVNO ZAZNAMOVANE BESEDE

Slogovno ZAZNAMOVANE besede – tiste, ki jih NE smemo uporabti v vsaki situaciji (pomanjševalnice-psiček, žargon- šraufenciger, narečne-marela, sleng-ful, vulgarne-pička,…)

Slogovno NEZAZNAMOVANE besede – tiste, ki jih lahko uporabimo v vseh situacijah (knjižnično – pes)

Slogovno zaznamovane besede so:

1. POMANJŠEVALNICE: psiček, čeveljček, knjigica,…
2. LJUBKOVALNICE – srček, miška,…
3. VULGARNE B – pizda, kurba, …(vezane na spolne organe)
4. ŽARGONSKE B – čvek, auspuh (vezane na poklic)ž
5. SLENGOVSKE B – (vezane na angleščino, srbohrvaščino) – ful, kul,…
6. NAREČNE – marela, štrudelj,…
7. KLETVICE – madona, tristokosmatih,…
8. ZMERLJIVKE – kreten, prasec, …
9. ZBADLJIVKE – debeluh, babura,…

# JEZIKOVNI PRIPOČNIK

1. SLOVENKSA SLOVNICA (Jože Toporišič):

Nastane 1991, SS – kratica, belo-rumena

Obdelana je koravnina (glasoslovje, besedoslovje, skladnja,…)

Gradi na strukturalizmu

1. SLOVENSKI PRAVOPIS:

2001, SEZU – izdaja, moder, SP – kratica

vsebuje 2 dela:

* PRAVOPISNI DEL:
  + velika in mala začetnica
  + ločila
  + naglaševanje
  + pisanje skupaj in narazen
  + deljenje besed
  + raba tujk,…
* SLOVARSKI DEL
  1. SLOVAR : SSKJ, 2002, SEZU, moder ali bel, ima 110 000 gesel (beseda, ki jo iščemo)
  2. ENCIKLOPEDIJA SLOV. JEZIKA (1992) (J. Toporišič)
  3. REVIJE IN ČASOPISI: Slavistična revija, Jezik in slovstvo

## SLOVAR:

**Gesla –** beseda, ki jo iščemo v slovarju

**Geselski članek –** vse kar je o besedi v slovarju napisanega:

* 1. GLAVA in ZAGLAVJE = beseda + vse značilnosti do št. 1 (bél –a-o stil – ó [beu], prid. (é) 1. (zapis besede, naglas, izgovor in slovnične lastnosti besede)
  2. ILUSTRIRANO GRADIVO IN POMEN BESEDE = vse od št. 1 do konca